

Katia

Paint



🇪🇸 PONCHO PAINT

MEDIDAS: 122 cm de alto x 45 cm de ancho. Aprox.

MATERIALES

PAINT col. 57: 2 ovillos

Agujas: n° 4 ½

Puntos empleados

P. fantasía: (ver gráfico A)

MUESTRA DEL PUNTO

A p. fantasía, ag. n° 4 ½
10x10 cm = 19 p. y 25 vtas

REALIZACIÓN

Montar 85 p. Trab. a p. fantasía según el gráfico A.

Trab. hasta terminar 1 ovillo y **cerrar** todos los p.

Trab. otra pieza igual con el otro ovillo.

CONFECCIÓN Y REMATE

Coser a p. de lado (ver pág. de p. básicos) según el zig-zag del gráfico B, dejando **sin** coser los 30 cm centrales.

Nota: las flechas dentro del gráfico B, indican el sentido de la labor.

🇫🇷 PONCHO PAINT

DIMENSIONS: environ 122 cm x 45 cm

FOURNITURES

Qualité PAINT col. n° 57 : 2 pelotes

Aig. : n° 4,5

Point employé

Pt fantaisie: (voir graphique A)

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

= 19 m. et 25 rgs au pt fantaisie avec les aig. n° 4,5

RÉALISATION

Monter 85 m. et tric. au pt fantaisie selon le graphique A.

Tric. jusqu'à la fin de la pelote puis rabattre.

Tric. un autre morceau identique avec l'autre pelote.

MONTAGE

Coudre au pt de côté (voir page des pts de base) selon le zigzag du graphique B, en laissant les 30 cm centrales **non cousues**.

Remarque: les flèches du graphique B indiquent le sens du travail.

🇺🇸 PAINT PONCHO

MEASUREMENTS: 48" (122 cm) long x 17 3/4" (45 cm) wide, approx.

MATERIALS

PAINT: 2 balls col. 57

Knitting needles: size 7 (U.S.)(4.5 mm)

Stitches

Pattern st: (see graph A)

GAUGE

Using size 7 needles in pattern st:
19 sts & 25 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Cast on 85 sts. Work in pattern st following graph A.

Work until the end of 1 ball of yarn and **bind (cast off)** all the sts.

Make another piece the same with the other ball of yarn.

FINISHING (MAKING UP)

Sew the poncho using *side seams* (see basic instructions) following the zig-zag lines on graph B, leaving the central 11 3/4" (30 cm) unsewn.

Note: the arrows inside graph B indicate the direction of the work.

🇳🇱 PONCHO PAINT

AFMETING: ongeveer 122 cm lengte x 45 cm breedte.

BENODIGD MATERIAAL

PAINT kl. 57: 2 bollen

Breinaalden: nr. 4 ½

Gebruikte steken

Fantasiesteek: (zie grafiek A)

STEEKVERHOUDING

In *fantasiesteek*, breinaalden nr. 4 ½
10x10 cm = 19 st. en 25 naalden

UITVOERING

85 St. **opz.** Brei fantasiesteek volgens grafiek A.

Breien tot 1 bol garen beëindigd is en alle st. **afk.**

Brei met de andere bol garen nog eenzelfde deel.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Vastnaaien d.m.v. *platte kantsteek* (zie blz. basisst.) volgens de zig-zaglijn van grafiek B, hierbij de midd. 30 cm **niet vastnaaien**.

Opmerking: de pijlen op grafiek B geven de richting v.h. werk aan.

🇩🇪 PONCHO PAINT

MASSE: Ca. 122 cm lang x 45 cm breit

MATERIAL

PAINT Fb. 57: 2 Knäuel

Stricknldn.: Nr. 4 ½

Muster

Fantasiemuster: (siehe Strickschrift A)

MASCHENPROBE

Fantasiemuster, Ndln. Nr. 4 ½
10x10 cm = 19 M. und 25 R.

ANLEITUNG

85 M. anschlagen. *Fantasiemuster* gemäß Strickschrift A str.

Wenn das 1. Knäuel fast beendet ist, alle M. **abketten**.

Mit dem anderen Knäuel ein weiteres Teil genauso arbeiten.

AUSARBEITUNG

Gemäß den Zickzack-Linien von Strickschrift B im *Matratzenstich* (siehe Seite Grundmuster) **nähen**, die mittl. 30 cm **offen lassen**.

Hinweis: Die Pfeile in Strickschrift B zeigen die Strickrichtung an.

🇮🇹 PONCHO PAINT

MISURE: Appros. 122 cm di larghezza x 45 cm di altezza.

MATERIALI

PAINT col. 57: 2 gomitoli

Ferri: 4,5 mm

Punti

Motivo: (v. Grafico A)

TENSIONE

Con i ferri da 4,5 mm, a *Motivo*:
10x10 cm = 19 m. x 25 f.

REALIZZAZIONE

Avviare 85 m. e lavorare a *motivo* seguendo il grafico A.

Lavorare fino al termine del primo gomitolo e **chiudere** morbidamente tutte le m.

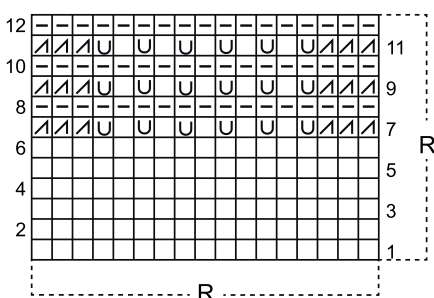
Lavorare l'altra parte nello stesso modo con l'altro gomitolo.

FINITURE

Cucire a *P. Materasso* (v. Istruzioni di Base) seguendo le linee a zig-zag del grafico B, lasciando **scuciti** i 30 cm centrali.

Nota: le frecce all'interno del grafico B, indicano il verso del lavoro.

Gráfico A · Graphique A · Graph A
Grafiek A · Strickschrift A · Grafico A



R Repetir / Répéter / Repeat /
Herhalen / Wiederholen / Ripetere /

□ 1 p. der. / 1 m. end / 1 knit st
/ 1 st. r. / 1 M. re / 1 dir. /

- 1 p. rev. / 1 m. env. / 1 purl st /
1 st. av. / 1 M. li. / 1 rov. /

U 1 hebra / 1 jeté / 1 YO /
1 draadomlag / 1 Umschlag / 1 gettato /

N 2 p. juntos der. / 2 m. ensemble à l'end. /
K2 tog / 2 st. samen r. breien /
2 M. re. zusammenstr. / 2 ass.a dir. /

Gráfico B · Graphique B · Graph B
Grafiek B · Grafik B · Grafico B

